



Cartea vieții adevărate -

Învățăturile Maestrului Divin,
Iisus Hristos

Prefață:

Comisia însărcinată cu alcătuirea acestei antologii dedică aceste cărți, în numele Domnului, tuturor oamenilor de bunăvoință din lume care sunt animați de dorința de a atinge înălțarea spiritului lor prin intermediul studiului revelațiilor divine și al punerii în practică a învățăturilor Maestrului Divin. Oricine simte în el însuși dorința de a trăi învățăturile mariane trinitare ale celei de-a șasea peceti, în epoca Duhului Sfânt, ar trebui să pătrundă până la ultima picătură sensul spiritual conținut în aceste cărți. Apoi, din inima sa va izbucni o rugămintă către întreaga umanitate și o frază va răsună cele mai sensibile coarde ale inimii umane:

"Iubiți-vă unii pe alții"

Cărțile de față sunt o traducere fidelă a celor douăsprezece volume ale "Cărții Adevăratei Vieți" din textul original în limba spaniolă și prezintă revelațiile divine. Nu se referă la nimic mai puțin decât la cea de-a doua venire a Domnului ca Duh Sfânt.

Prin purtătorii de cuvânt special aleși și pregătiți de El, Hristos a transmis mari adevăruri pentru a ne explica sensul vieții noastre pământești, pentru a ne dezvălui mistere ale Duhului care nu erau înțelese sau necunoscute și pentru a ne oferi mângâiere, putere și îndrumare în mijlocul unui haos în creștere care aduce vizite severe întregii omeniri cu scopul de a o purifica. Este mesajul etern și neschimbat al lui Dumnezeu către copiii Săi: în primul veac (mozaic), prin Moise și profeți, și în al doilea veac (creștin), prin Isus și ucenicii Săi. Dacă în actuala Epocă a Treia (duhovnicească) mesajul ne pare nou, aceasta se datorează faptului că sunt explicate multe cuvinte din prima și a doua Epocă care nu au fost înțelese și pentru că Domnul ne deschide alte perspective spirituale pe care nu ni le-a putut oferi atunci din cauza lipsei noastre de pregătire spirituală. ("Am încă multe lucruri să vă spun, dar nu le puteți suporta acum." Ioan 16:12.)

Ar fi dezastruos pentru întreaga omenire dacă, pe baza unor profeții interpretate greșit din punct de vedere material - așa cum a făcut poporul evreu acum aproape 2.000 de ani - ar respinge mâna ajutoare a lui Dumnezeu și ar rămâne surdă la vocea Domnului vostru care, în acest Cuvânt al lui Dumnezeu, inconfundabil de real și adevărat, se adresează fiecărui spirit uman și îl cheamă la reflecție, la convertire și la spiritualizare. Aceeași voce ne va cere într-o zi socoteală fiecăruia dintre noi pentru a ne arăta în ce măsură am respectat îndemnul și instrucțiunile sale pline de dragoste.

În lucrarea "Cartea Vieții Adevărate" tema principală este spiritul, motiv pentru care acest cuvânt se găsește foarte des în diverse conexiuni. Ce se înțelege prin "spirit"? - În uzul comun de astăzi și în dicționare, cuvântul "duh" este aplicat în sensul de capacitate de a gândi, adică: minte, intelect, idee, istețime etc. - În învățăturile actuale, precum și în Biblie, cuvântul duh are un sens diferit, iar Isus a precizat acest lucru când a spus: "Dumnezeu este duh, iar cei care l se închină trebuie să l se închine în duh și în adevăr" (Ioan 4:24). Puterea elementară eternă, Dumnezeu, este spirit pur, fără formă - ceea ce nu exclude însă faptul că, în cazuri speciale, El se revelează copiilor Săi și sub formă umană, ca Tată. Calitatea cea mai esențială a lui Dumnezeu este iubirea și, mânat de această iubire, a creat alte ființe spirituale din El însuși pentru a le putea dăruia iubirea Sa. Aceste spirite, scânteii din spiritul lui Dumnezeu și, într-o măsură limitată, cu aceleași caracteristici ca și Dumnezeu, au umplut spațiul infinit, până când mulți s-au despărțit de Dumnezeu din cauza mândriei și neascultării lor și au fost

așezate într-un corp material pentru a putea începe din nou călătoria spre casă. Partea esențială a omului este deci spiritul său, scânteia spiritului divin din el.

Pe scurt, aceasta este rezumată în cele ce urmează:

Duhul lui Dumnezeu = iubire, înțelepciune și putere.

Spiritul uman = scânteia de spirit a lui Dumnezeu în om.

Spirite = spirite angelice primordiale, precum și ființe spirituale umane, fie că se află încă în corpul material (încarnate), fie că sunt în afara acestuia (neîncarnate).

Revelațiile divine au avut loc în Mexic, în limba spaniolă. La traducerea lor în limba germană, s-a acordat o atenție deosebită pentru a se asigura că sensul spiritual va fi redat în fiecare caz. Textul original a fost, de asemenea, urmat în mare măsură în formarea cuvintelor și a propozițiilor, motiv pentru care au rezultat uneori expresii și construcții de propoziții oarecum neobișnuite. Doar în relativ puține cazuri a fost necesar să se aleagă o traducere mai liberă pentru a găsi o formă de exprimare plăcută în limba germană, dar sensul spiritual a fost întotdeauna păstrat cu fidelitate.

Lucrarea în 12 volume Libro de la Vida Verdadera (Cartea vieții adevărate) este o moștenire pentru întreaga omenire și este înregistrată la "Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública" din Mexic D.F. cu numerele 26002, 20111 și 83848.

Mai multe informații despre ediția originală în limba spaniolă:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000.

Responsabil pentru traducerea în limba germană, prefața la ediția germană, explicațiile, notele de subsol, notele și trimerile la lucrare:

Walter Maier și Traugott Göldenboth.

Stare: octombrie 2016

Aceasta este o versiune online

The Book of True Life sau/și The Third Testament poate fi tradusă din germană cu DeepL în până la 12 alte limbi cu ajutorul acestei versiuni online DeepL. Acest lucru înseamnă că traducerile vor corespunde în fiecare limbă.

Aceasta este o inițiativă a Anna Maria Hosta cu

Link de descărcare: www.DeepL.com/Translator (Pro Version) ***

DeepL traduce în prezent în 12 limbi și poate fi descărcat pe desktop. Pentru traducere este necesară o conexiune la internet.

Pentru a asigura o traducere fluentă și fără erori, pauzele și punctele din spatele numerelor de rând au fost eliminate din text. Conținutul nu a fost modificat.

În plus, textul din această versiune poate fi utilizat în Balabolka - Text-to-Language Generator -

Link de descărcare pentru desktop: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - pentru a avea textul citit cu voce tare. Balabolka este disponibil în 14 limbi aici.

Mai multe pe pagina mea de internet:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>